



# 学监的平衡入学和年级重新配置建议

看看這裡的地圖: [www.pps.net](http://www.pps.net), “Growing Great Schools”

**学** 监Carole Smith将于3月29日下午6点在501 N.Dixon Street向学校董事会提出她的跨学校平衡招生和重新配置许多K-8学校成为K-5和中学的建议。本摘要中未提及的学校将在至少未来两年内保持它们的现状。

教育委员会将在3月30日下午6点在501 N.Dixon Street的BESC倾听这些建议。教育委员会安排在4月5日下午6点在BESC对此2016-17学年建议进行投票。

## 建议

- 随着时间的推移把学区从K-8、K-5和中学的混合模式转变为主要为K-5和中学的模式。
- K-8的重新配置将包括:
  - 2016年秋季
    - » Ockley Green将成为一所中学，在两年的时间内逐步转变。Beach、Chief Joseph、King和Woodlawn将成为K-5建筑，然后学生将参加Ockley Green中学。
    - » 当前在这些学校的5-7年级学生将在秋季参加Ockley Green。当前在Chief Joe/Ockley Green的4年级学生也将作为5年级学生来参加Ockley Green。Chief Joseph和邻区出勤区域的边界调整将最迟在不晚于2017年1月确定，以为Chief Joseph在2017-18年的K-5学校创造空间。这一变化将意味着目前在这些学校的5-7年级学生将在秋季参加Ockley Green。
  - 2017年秋季（下列边界改变将在最晚不迟于2017年1月得到最终确定）
    - » Tubman和Roseway Heights成为中学。
    - » Boise-Eliot/Humboldt、King、Sabin和Irvington将转换为K-5，学生们参加Tubman中学。
    - » Rose City Park将做为邻区K-5学校开放，学生将参加Roseway Heights中学。
    - » Scott、Vesta和Lee将被转变成K-5，学生将参加Roseway Heights中学。
    - » 开放Rose City Park小学将缓解的Beverly Cleary K-8过度拥挤，允许该校Hollyrood和Fernwood校区的重新健康。在2016-17年，Beverly Cleary将和现在一样保持在三所校区。
    - » ACCESS学院将搬到Humboldt学校（当前空置）。
    - » Vernon K-8将被转变成K-5，学生将参加Beaumont中学。
- 2018年秋季
  - Kellogg将做为是一所中学重新开放。一个社区进程将在2017年春季开始，以确定哪些学校会输送他们的中年级学生到Kellogg。边界将被划定，学校将进行相应重新配置。
  - Astor将被转变成K-5，学生们将参加George中学。

## • 西区项目和边界变化:

- 缓解Chapman K-5的过度拥挤
  - » 2016-17: Chapman将在PPS Ramona校区，1545 NW 13th Street，添加四间幼儿园教室，并为邻区的学生提供交通运输。
  - » 2016-17: Chapman边界的部分将分配给Ainsworth、Bridlemile和Forest Park小学。
- 缓解Lincoln的过度拥挤:
  - » Bridlemile的学生将继续参加West Sylvan中学，他们还可以另外选择参加Robert Gray。在大部分Bridlemile出勤区域的学生将参加Wilson高中。居住在West Slope和Sylvan Heights邻区（准确边界请参见地图）的Bridlemile学生将继续参加Lincoln高中。高中分配变化直到2017年才会开始。然而，学生可以选择在2016年参加Wilson。
- Ainsworth的西班牙语沉浸课程保留在Ainsworth。从2016年秋季的幼儿班开始，入学空位的一半将优先给予母语为西班牙语的学生。
- 2016-17: Odyssey K-8将在2016年秋季搬到East Sylvan。
- 2016-17: Bridlemile、Maplewood和Rieke出勤区域的一部分将参加Hayhurst以确保Hayhurst有足够的招生。
- Maplewood K-5的学生将继续参加Robert Gray中学，而不是转移到Jackson。
- 2016-17: Maplewood出勤区域的学生将可以选择参加Hayhurst以缓解Maplewood的过度拥挤。
- 2016-17: Maplewood出勤区域的一部分将转移到Rieke。
- 2016-17: Capitol Hill出勤区域的一部分将转移到Stephenson。
- 要解决额外增长，PPS将准备重新开放Smith学校作为一所K-5学校，预计在2019年秋季发生，并有可能在Smith开始一个西班牙语沉浸课程。

## 下一步

教育委员会将于3月30日下午6-8点在中央办公室BESC，501 N.Dixon Street举行公共听证会。

教育委员会将于4月5日下午6点在中央办公室BESC首次考虑学监的2016-17学年建议。

推荐的Ockley Green、Roseway Heights和Tubman中学的边界改变社区进程将在2016年4月底开始。

新中学的计划委员会将在2016年春季召开会议。

要通过电子邮件提交反馈，请电邮至 [schoolboard@pps.net](mailto:schoolboard@pps.net)。



# Superintendent's Recommendations for Enrollment Balancing, Grade Reconfiguration

View boundary maps: [www.pps.net](http://www.pps.net), "Growing Great Schools"

Superintendent Carole Smith will be presenting her recommendations to the school board March 29 for balancing enrollment across schools and reconfiguring many K-8 schools into K-5s and middle schools. Schools not mentioned in this summary would remain as they are for at least the next two years.

The Board of Education will be holding a public hearing on these recommendations on March 30 at the BESC at 6pm. The school board is scheduled to vote on the changes for the 2016-17 school year on April 5 at the BESC at 6pm.

## Recommendations

- **Shift the school district from a mixture of K-8, K-5 and Middle Schools to a predominantly K-5 and middle school model over time.**

- **The K-8 reconfiguration will include:**

- **Fall, 2016**

- » Ockley Green will become a middle school, phased in over two years. Beach, Chief Joseph, Peninsula and Woodlawn will become K-5 buildings, and students will then attend Ockley Green for middle school.
- » Current 5th-7th graders in these schools will attend Ockley Green in the fall. Current Chief Joe/Ockley Green 4th graders will also attend Ockley Green as 5th graders. Boundary adjustments to the Chief Joseph and neighboring attendance areas will be finalized no later than January 2017 to make room for a K-5 at Chief Joseph in 2017-18.

- **Fall, 2017 (*Boundaries for the following changes would be finalized no later than January 2017*)**

- » Tubman and Roseway Heights become middle schools.
- » Boise-Eliot/Humboldt, King, Sabin, & Irvington would convert to K-5s, with students attending Tubman Middle School.
- » Rose City Park would open as a K-5 neighborhood school and students would attend Roseway Heights Middle School.
- » Scott, Vestal, and Lee would be converted to K-5s, with students attending Roseway Heights Middle School.
- » Opening Rose City Park Elementary would relieve overcrowding at Beverly Cleary K-8, allowing the school to fit again on the Hollyrood and Fernwood campuses. For 2016-17, Beverly Cleary would remain on three campuses as it is now.
- » ACCESS Academy would move to Humboldt School (now vacant).
- » Vernon K-8 will be converted to a K-5 and students will then attend Beaumont Middle School.

- **Fall, 2018**

- Kellogg would reopen as a middle school. A community process would begin in Spring 2017 to determine which schools would send their middle grade students to Kellogg. Boundaries would be drawn and schools reconfigured accordingly.
- Astor would be converted to a K-5 and students would attend George Middle School.

- **West side program and boundary changes:**

- Relieving overcrowding at Chapman K-5
  - » 2016-17: Chapman would add four kindergarten classrooms at the PPS Ramona campus, 1545 NW 13th Street, with transportation provided for neighborhood students.
  - » 2016-17: Portions of the Chapman boundary would be assigned to Ainsworth, Bridlemile and Forest Park elementary schools.
- Relieving overcrowding at Lincoln:
  - » Bridlemile students would continue to attend West Sylvan Middle School, with the option to attend Robert Gray instead. Students in most of the Bridlemile attendance area, would attend Wilson for high school. Bridlemile students living in the West Slope and Sylvan Heights neighborhoods (see map for exact boundaries) would continue to attend Lincoln high school. The high school assignment change would not begin until 2017. However, students may choose to opt-in to Wilson in 2016.
- Ainsworth Spanish Immersion remains at Ainsworth. Native Spanish speakers would be given priority for half of the attendance slots starting with the Fall 2016 kindergarten class.
- 2016-17: Odyssey K-8 would move to East Sylvan in Fall 2016.
- 2016-17: A portion of the Bridlemile, Maplewood and Rieke attendance areas would attend Hayhurst to ensure Hayhurst has sufficient enrollment.
- Maplewood K-5 students would continue to attend Robert Gray Middle School instead of shifting to Jackson.
- 2016-17: Students in the Maplewood attendance would have the option to attend Hayhurst to relieve overcrowding at Maplewood.
- 2016-17: A portion of the Maplewood attendance area would shift to Rieke.
- 2016-17: A portion of the Capitol Hill attendance area would shift to Stephenson.
- To address additional growth, PPS would prepare to re-open Smith School as a K-5 school, projected to occur in fall 2019. Possibility of starting a Spanish Immersion program at Smith.

## Next steps

The Board of Education will hold a public hearing on Wednesday March 30th at the BESC at 6pm. The school board will consider the Superintendent's Recommendations for 2016-17 on April 5 at the BESC at 6pm.

Boundary change community processes for proposed Ockley Green, Roseway Heights and Tubman middle schools will begin at the end of April, 2016.

Planning committees for new middle schools will be convened in Spring, 2016.

To submit feedback via email, please email to [schoolboard@pps.net](mailto:schoolboard@pps.net).

